

Nox

Convecteur électronique

Elektronische convectoren



CHAUFFAGE

CHAUFFE-EAU

CLIMATISATION

VENTILATION

Sauter

WWW.CONFORT-SAUTER.COM

Nous vous remercions de votre choix et de votre confiance. Le convecteur électronique que vous venez d'acquérir a été soumis à de nombreux tests et contrôles afin d'en assurer la qualité et ainsi vous apporter une entière satisfaction.



Installation

I/Préparer l'installation du convecteur électronique

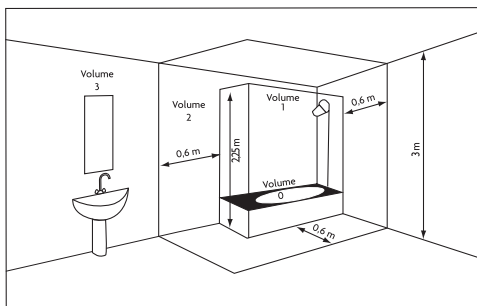


Règles d'installation

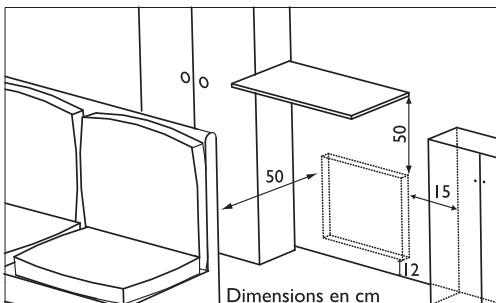
- Ce convecteur électronique a été conçu pour être installé dans un local résidentiel. Dans tout autre cas, veuillez consulter votre distributeur.
- L'installation doit être faite dans les règles de l'art et conforme aux normes en vigueur dans le pays d'installation (*NFC 15100 pour la France*).
- Le convecteur électronique doit être alimenté en 230V Mono 50Hz.
- Dans des locaux humides comme les salles de bains et les cuisines, vous devez installer le boîtier de raccordement au moins à 25 cm du sol.

Tenir le convecteur électronique éloigné d'un courant d'air susceptible de perturber son fonctionnement (ex : sous une Ventilation Mécanique Centralisée, etc...).

Ne pas l'installer sous une prise de courant fixe.



Volume 1	Pas d'appareil électrique
Volume 2	Appareil électrique Classe II - IPX4
Volume 3	Appareil électrique Classe II
<i>Respectez les distances minimales avec le mobilier pour l'emplacement de l'appareil.</i>	



Il est fortement déconseillé de monter les appareils verticaux au-dessus d'une altitude de 1000 m (*risque de mauvais fonctionnement*).

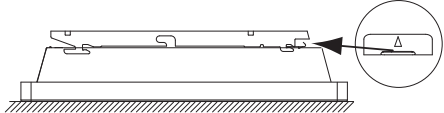
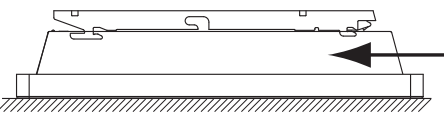
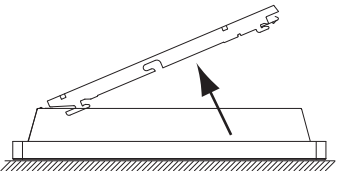
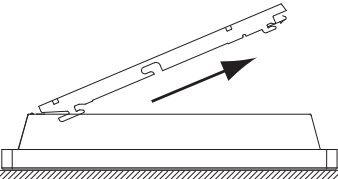
L'installation d'un appareil en altitude provoque une élévation de la température de sortie d'air (de l'ordre de 10°C par 1000 m de dénivelé).

Il est interdit de monter un appareil vertical horizontalement et vice-versa.

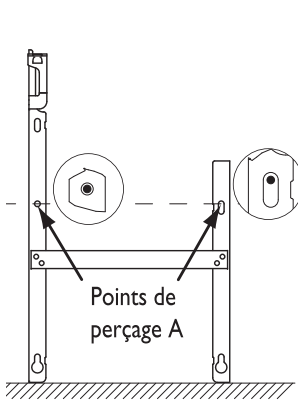
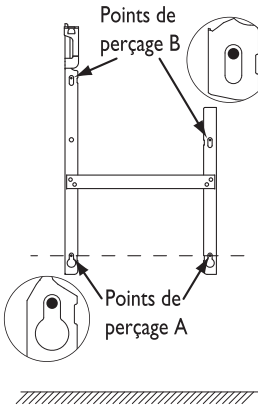
Il est interdit d'utiliser l'appareil en configuration mobile, sur pied ou roulettes.

2/ Déverrouiller la patte d'accrochage du convecteur électronique

Nous vous conseillons de poser le convecteur électronique à plat face vers le sol.

1	Munissez-vous d'un tournevis plat et soulevez la languette en veillant à ne pas la déformer.	
2	Tout en maintenant la languette soulevée, poussez la patte d'accrochage vers le bas du convecteur électronique pour dégager les crochets supérieurs.	
3	Faites pivoter la patte d'accrochage autour des crochets inférieurs.	
4	Retirez la patte d'accrochage.	

3/ Fixer la patte d'accrochage

1	Posez la patte d'accrochage au sol et contre le mur. Repérez les points de perçage A .		2	Remontez la patte d'accrochage en l'alignant avec les points de perçage A pour repérer les points de perçage B (vous pouvez éventuellement utiliser un niveau).	
Les points de perçage A donnent la position des fixations inférieures.		Les points de perçage B donnent la position des fixations supérieures.			
3	Percez les 4 trous et mettez des chevilles. En cas de support particulier, utilisez des chevilles adaptées (ex : plaque de plâtre).	4	Positionnez et vissez la patte d'accrochage.		

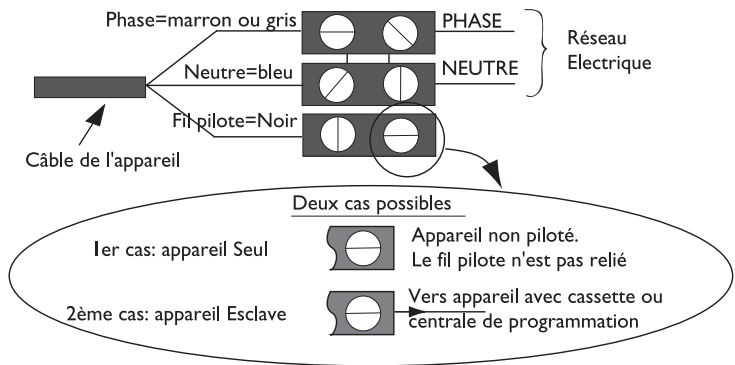
4/Raccorder le convecteur électronique

Règles de raccordement

- Le convecteur électronique doit être alimenté en 230 V Mono 50Hz.
- L'alimentation du convecteur électronique doit être directement raccordée au réseau après le disjoncteur et sans interrupteur intermédiaire.
- Le raccordement au secteur se fera à l'aide du câble du convecteur électronique par l'intermédiaire d'un boîtier de raccordement. Dans des locaux humides comme les salles de bains et les cuisines, il faut installer le boîtier de raccordement au moins à 25 cm du sol.
- **Le raccordement à la terre est interdit. Ne pas brancher le fil pilote (fil noir) à la terre.**
- L'installation doit être équipée d'un dispositif de coupure omnipolaire ayant une distance d'ouverture de contact d'au moins 3 mm.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Si vous utilisez le fil pilote et s'il est protégé par un différentiel 30mA (ex : salle de bains), il est nécessaire de protéger l'alimentation du fil pilote sur ce différentiel.

Schéma de raccordement du convecteur électronique

- Coupez le courant et branchez les fils d'après le schéma suivant :

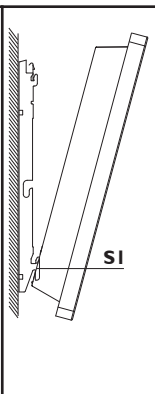
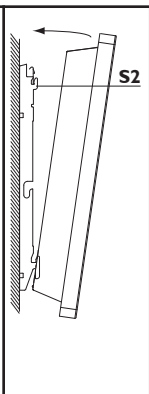
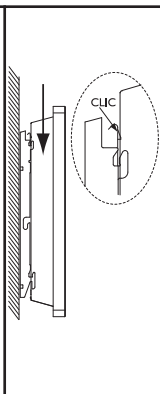


- Vous pouvez raccorder le fil pilote si votre maison est équipée d'une centrale de programmation, d'un programmeur ou d'un gestionnaire.

Dans ce cas, pour vérifier la transmission correcte des ordres de programmation, procédez aux vérifications suivantes en fonction des modes choisis (*Confort, Eco, ...*) :

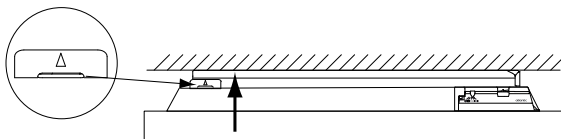
	CONFORT	ECO	HORS GEL	ARRET DU CHAUFFAGE DELESTAGE	CONFORT -1°C	CONFORT -2°C
SIGNAL A TRANSMETTRE						
MESURE ENTRE LE FIL PILOTE ET LE NEUTRE	0 Volt	230 Volt	-115 Volts négative	+115 Volts positive	230 Volts pendant 3 s	230 volts pendant 7 s

5/ Verrouiller le convecteur électronique sur la patte d'accrochage

1 Posez le convecteur électronique incliné sur les supports S1 .		2 Faites pivoter le convecteur électronique en le soulevant pour le poser sur les supports S2 .		3 Abaissez le convecteur électronique sur la patte d'accrochage. Un clic vous indique que le convecteur électronique est fixé et verrouillé.	
--	---	---	---	---	--

Pour déverrouiller le convecteur électronique de la patte d'accrochage, munissez-vous d'un tournevis plat et **poussez la languette** (située en haut à gauche de la patte d'accrochage derrière l'appareil) **vers le mur**.

Soulevez le convecteur électronique tout en maintenant la languette avec le tournevis. Basculez-le en avant puis retirez-le des supports **S1**.



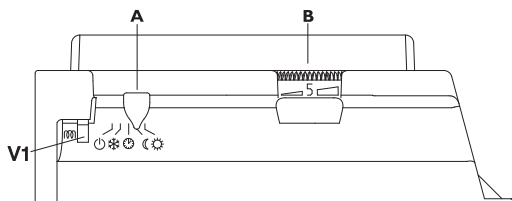
Fonctionnement

F

Vous pouvez faire fonctionner votre convecteur électronique dans plusieurs modes, quelque soit le type de commande que vous aurez choisi :

- **Le mode Confort** qui vous permet d'obtenir la bonne température ambiante.
- **Le mode Eco** qui vous permet d'abaisser la température de votre pièce lors d'une absence prolongée de la maison.
- **Le mode Programmation** qui vous permet de programmer les modes Confort et Eco en fonction des périodes d'occupation de la pièce

Le boîtier de commande

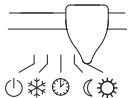
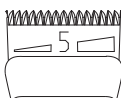


- V1** Voyant de chauffe
- A** Curseur de choix du mode
- B** Molette de réglage de la température

Utilisation

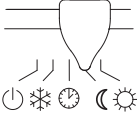
I/Chauffer votre pièce : utilisation du mode Confort ☀

Ce mode vous permet d'avoir une bonne température ambiante dans la pièce.

CE QUE VOUS VOULEZ FAIRE	CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE POUR L'OBTENIR	CE QUI VA SE PASSER
Mettre en marche le chauffage.		Le voyant de chauffe V1 s'allume.
Trouver la bonne température.	 Je règle la molette de température B sur 5. Le voyant de chauffe V1 s'allume si la température ambiante est inférieure à celle désirée. J'attends quelques heures pour que celle-ci se stabilise. Si la température de la pièce me convient, le réglage est terminé. Si la température ne me convient pas, j'ajuste la molette en procédant progressivement en m'aidant des crans (<i>un cran à la fois</i>).	Le voyant de chauffe V1 s'allume. J'ai trouvé la température qui me procure une sensation de bien-être.

2/Abaisser la température de votre pièce : utilisation du mode Eco ☾

Il s'agit d'un abaissement en degrés par rapport à la température Confort. Il est conseillé d'utiliser ce mode pour des périodes d'absence supérieures à 2 heures.

CE QUE VOUS VOULEZ FAIRE	CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE POUR L'OBTENIR	CE QUI VA SE PASSER
Mettre le chauffage en mode Eco	 <p>Je mets le curseur A sur la position ☾.</p>	La température Confort sera abaissée d'environ 3°C à 4°C.

3/Programmer votre période de chauffe : utilisation du mode Programmation ⏴

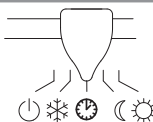
En connectant le fil pilote sur un programmeur, vous pouvez programmer vos périodes de température Confort et Eco (*reportez-vous à la notice jointe à votre programmeur*).

Il est possible de brancher sur un programmeur plusieurs appareils et de réaliser ainsi des économies d'énergie.

La température réglée par la molette **B** est la température de base qui va servir de référence à la température souhaitée en fonction de la programmation.

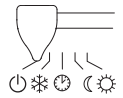
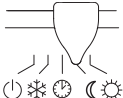
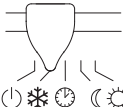
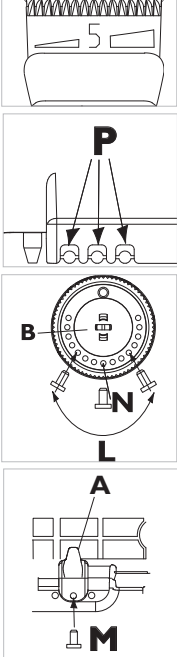
Ordre	Abaissement
CONFORT -1°C	-1°C
CONFORT -2°C	-2°C
ECO	-3,5°C ☾
HORS GEL	température ambiante maintenue à environ 7° C.
ARRET	arrêt immédiat du chauffage (<i>utilisé pour le délestage</i>).

NB: En cas d'absence d'ordre sur le fil pilote, l'appareil chauffe en mode Confort. Les ordres Hors Gel et délestage sont prioritaires par rapport aux modes Eco et Confort. Lors d'un passage du mode Confort vers le mode Eco, le temps de basculement est de l'ordre de 12 secondes.

CE QUE VOUS VOULEZ FAIRE	CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE POUR L'OBTENIR	CE QUI VA SE PASSER
Mettre le convecteur électronique en mode Programmation	 <p>Je détermine la température Confort qui me servira de base pour programmer mes abaissements. Je mets le curseur A sur la position ⏴.</p> <p>Si la température est inférieure à celle désirée dans le mode choisi (<i>température de Confort dans le mode Confort et température abaissée dans le mode Eco</i>), le voyant de chauffe V1 s'allume.</p>	Le voyant de chauffe V1 s'allume.

I/Conseils d'utilisation

Il est inutile de mettre le convecteur électronique au maximum, la température de la pièce ne montera pas plus vite.

CE QUE VOUS VOULEZ FAIRE	CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE	CE QUI VA SE PASSER
Aérer la pièce		Le convecteur électronique ne chauffe plus. Le voyant de chauffe V1 s'éteint.
M'absenter pendant une durée comprise entre 2 et 24 heures.		Mon convecteur électronique maintiendra une température de $-3,5^{\circ}\text{C}$ par rapport à la température Confort.
Partir plus de 24 heures ou durant l'été ou l'hiver.		Mon convecteur électronique maintiendra une température de $7^{\circ}\text{C} \pm 3$ correspondant à une température Hors Gel.
Verrouiller les réglages du convecteur électronique.		<p>Je mets la molette B sur la position souhaitée. Je déverrouille le convecteur électronique de sa patte d'accrochage.</p> <p>Sur le dos du boîtier de commande, je détache les pions P de leurs supports.</p> <p>Je choisis la position N pour bloquer la molette ou la position L pour limiter la plage d'utilisation de la molette.</p> <p>Je choisis une des positions M pour bloquer le curseur dans le mode désiré.</p>

2/Mise en garde

- Les enfants ne doivent pas s'appuyer sur le convecteur électronique.
- Ce convecteur électronique n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (*y compris les enfants*) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation du convecteur électronique.
- Veillez à ce que les enfants ne s'appuient pas sur le convecteur électronique et ne jouent pas à proximité quand il fonctionne, la surface de celui-ci risquant dans certaines circonstances de causer des brûlures sur la peau, notamment du fait que leurs réflexes ne sont pas encore acquis ou sont plus lents que ceux d'un adulte. En cas de risque, prévoyez l'installation d'une grille de protection devant le convecteur électronique.
- Toutes interventions sur les parties électriques doivent être effectuées par un professionnel qualifié.
- Veillez à ne pas introduire d'objets ou de papier dans le convecteur électronique.
- A la première mise en chauffe, une légère odeur peut apparaître correspondant à l'évacuation des éventuelles traces liées à la fabrication du convecteur électronique.
- Pour éviter une surchauffe, ne couvrez pas le convecteur électronique.

3/Entretien

Pour conserver les performances du convecteur électronique, il est nécessaire, environ deux fois par an, d'effectuer son dépoussiérage. **Ne jamais utiliser de produits abrasifs et de solvants.**

4/En cas de problème

F

PROBLÈME RENCONTRÉ	VÉRIFICATION À FAIRE
Le convecteur électronique ne chauffe pas.	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez que le curseur est sur la position ☀. - Si vous êtes en programmation, vérifiez que le programmeur est en mode CONFORT. - Assurez-vous que les disjoncteurs de l'installation sont enclenchés, ou bien que le délesteur (si vous en avez un) n'a pas coupé l'alimentation du convecteur électronique. - Vérifiez la température de l'air de la pièce : si elle est trop élevée, le voyant de chauffe V1 ne s'allume pas: le convecteur électronique ne chauffe pas.
Le convecteur électronique chauffe tout le temps.	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez que le convecteur électronique n'est pas situé dans un courant d'air ou que le réglage de température n'a pas été modifié. - Il peut y avoir un aléa dans le réseau électrique. En cas de problème (<i>thermostat bloqué...</i>), coupez l'alimentation du convecteur électronique (<i>fusible, disjoncteur</i>) pendant environ 10 minutes, puis rallumez-le. - Si le phénomène se reproduit fréquemment, faites contrôler l'alimentation par votre distributeur d'énergie.
Le convecteur électronique est très chaud en surface	Il est normal que le convecteur électronique soit chaud lorsqu'il fonctionne, la température maximale de surface étant limitée conformément à la norme NF Electricité Performance. Si toutefois vous jugez que votre appareil est toujours trop chaud, vérifiez que la puissance est adaptée à la surface de votre pièce (<i>nous vous préconisons 50W / m²</i>) et que l'appareil n'est pas placé dans un courant d'air qui perturberait sa régulation.
Le convecteur électronique ne suit pas la programmation.	Assurez-vous de la bonne utilisation de la centrale de programmation (<i>voir la notice d'utilisation</i>) ou du gestionnaire d'énergie.
Le voyant de chauffe V1 clignote.	La sonde de mesure est détériorée. Consultez le service après-vente du fabricant.

Si vous n'avez pas réussi à résoudre votre problème, contactez le service après-vente du fabricant en vous munissant préalablement des références de votre convecteur électronique, de la température de la pièce et de votre système de programmation éventuel.

Het apparaat dat u zojuist heeft aangeschaft is onderworpen aan talrijke tests en controles om de kwaliteit ervan te verzekeren. We danken u voor uw keuze en uw vertrouwen. We hopen dat het apparaat aan uw verwachtingen zal beantwoorden.

Enkele adviezen:

Lees de gebruiksaanwijzing voordat u begint met het installeren van het apparaat.

Sluit de stroom af voor u gaat werken aan het apparaat en controleer de voedingsspanning.

Bewaar de gebruiksaanwijzing, zelfs na de installatie van het apparaat.

Kenmerken van het apparaat :

CAT C : Apparaat dat voldoet aan de Franse norm NF Electricité Performance volgens de criteria van de aangegeven categorie.

IP24 : Apparaat beschermd tegen opspattend water.

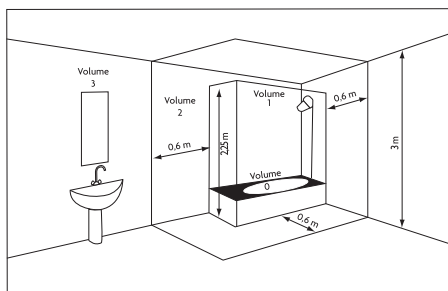
Classe II  : Dubbele isolatie.



INSTALLATIE VAN HET APPARAAT

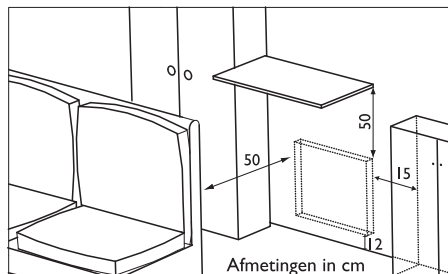
I/ Waar moet het apparaat worden geïnstalleerd ?


- Dit apparaat is ontworpen om geïnstalleerd te worden in een woonruimte. Voor andere installaties raadpleeg uw verdeler.
- De installatie moet worden uitgevoerd volgens de regels der kunst en conform aan de normen die gelden in het land van installatie.
- Bij plaatsing van het apparaat moeten de minimale afstanden ten opzichte van andere voorwerpen gerespecteerd worden.



Het apparaat niet installeren:

- In een luchtstroom die de regeling ervan kan verstoren (*onder mechanische centrale ventilatie e.d.*)
- Onder een vast stopcontact
- In volume 1 van badkamers.
- In volume 2 indien de bediening van de knoppen mogelijk is door een persoon die douche of bad gebruikt.



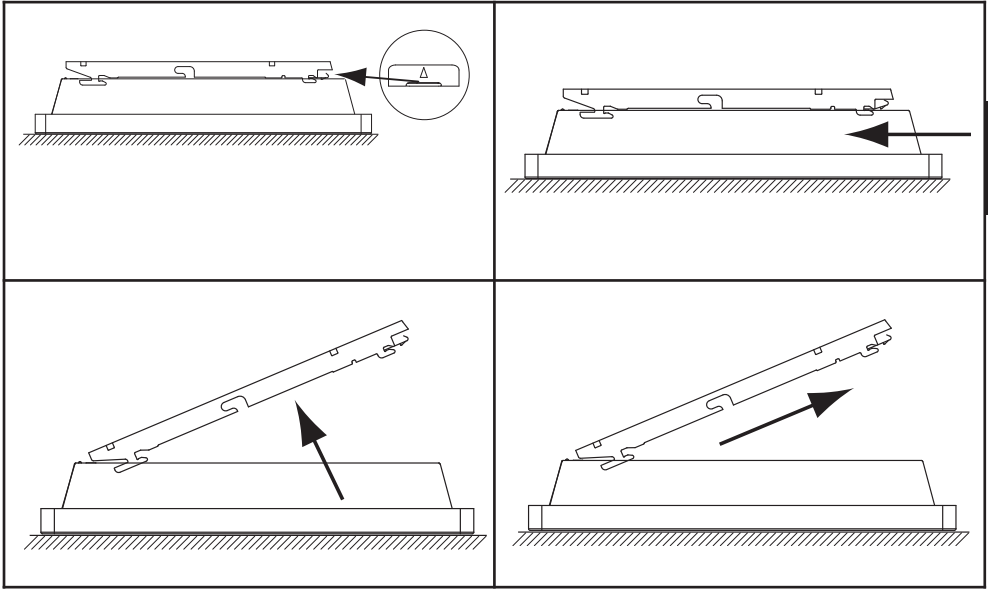


Het wordt sterk afgeraden om de verticale apparaten boven een hoogte van 1000 m te monteren (*kans op slecht functioneren*). De installatie van een apparaat op grote hoogte zorgt voor een stijging van de temperatuur bij de luchtuitgang (*van ongeveer 10°C per 1000 m hoogteverschil*).

Het is verboden een verticaal apparaat horizontaal te monteren en vice versa. Het is formeel verboden het apparaat in beweeglijke configuratie te gebruiken, op voeten of rolletjes.

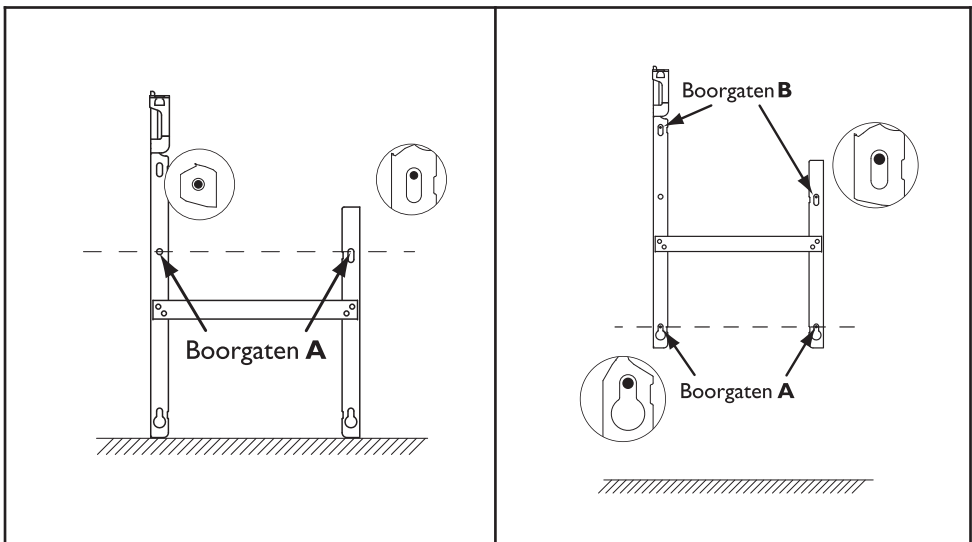
2) Het bevestigingssysteem van het apparaat loshalen

Wij raden u aan het apparaat plat op de vloer te leggen met de voorzijde naar beneden.



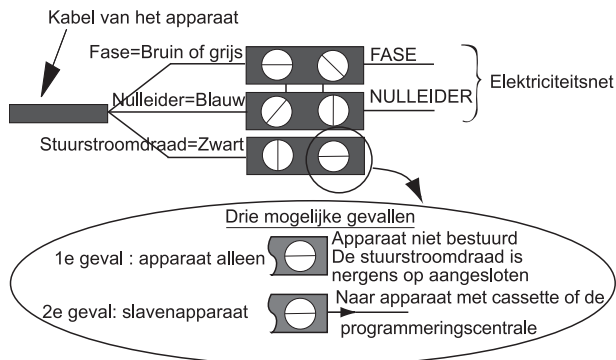
NL

3) Vastzetten van het bevestigingssysteem



4/ Het apparaat aansluiten

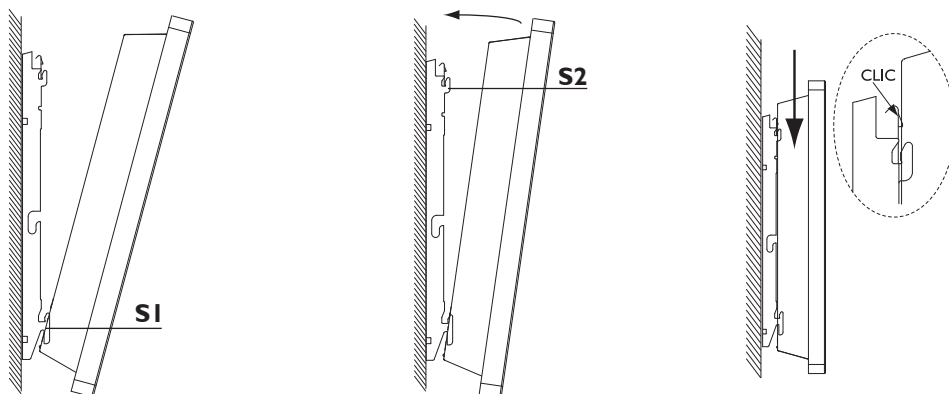
- Het apparaat moet worden gevoed met 230 V 50Hz.
- Het apparaat wordt aangesloten op de netspanning met behulp van een 3-aderige kabel door middel van een aansluitkast. In vochtige ruimten zoals badkamers en keukens, moet de aansluitkast op een hoogte van minstens 25 cm van de vloer worden geïnstalleerd.
- De installatie moet een omnipolair uitschakelsysteem bevatten met een contactopeningsafstand van minstens 3 mm.
- Het is verboden om het apparaat te aarden.
- **Nooit de hulpdraad (zwart) van het apparaat aarden.**
- Indien de voedingskabel beschadigd is, moet hij ter voorkoming van elk risico, worden vervangen door een gekwalificeerde persoon.
- Als een sturend of bestuurd apparaat wordt beschermd door een differentieel van 30mA: badkamer), dan moet de voeding van de stuurdraad op dit differentieel worden beveiligd.



Tabel met commando's die het apparaat kan ontvangen op de stuurstroomdraad
(moet worden gemeten tussen de stuurstroomdraad en de nulleider)

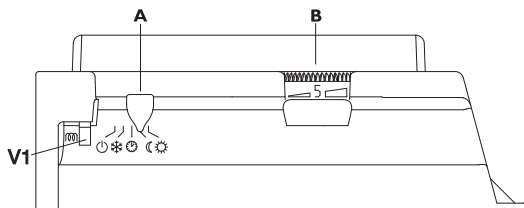
Ontvangen commando's	Afwezigheid van stroom	Complete golf	Negatieve halve golf - 115 V	Positieve halve golf +115 V
Oscilloscoop Ref/nulleiding	—			
Verkregen modus	COMFORT	ECO	VORSTVRIJ	UITZETTEN VANDE VERWARMING TIJDELIJKE STROOMAF

5/ Het apparaat op het bevestigingssysteem ophangen



GEBRUIK VAN HET APPARAAT

Beschrijving van het bedieningspaneel



- V1** Verklikkerlamp voor verwarming
- A** Cursor schakelaar van de modussen
- B** Wielte om de temperatuur te regelen

NL

Het instellen van de COMFORT temperatuur ☀

Dit is de gewenste temperatuur tijdens de aanwezigheid in het vertrek.

- 1) Zet schakelaar **A** op ☀.
- 2) Stel de gekartelde draaiknop **B** in tussen 4 en 5, het lampje **V1** voor de verwarming gaat branden indien de kamertemperatuur onder de gewenste temperatuur ligt.
- 3) Wacht enkele uren zodat de temperatuur kan stabiliseren.
- 4) Indien u de instelling goed vindt (*neem eventueel een thermometer om te controleren*) kunt u de precieze stand opnemen voor de toekomst.
Indien u de instelling niet goed vindt, moet u bijstellen en weer vanaf punt 3) beginnen.

Het instellen van de ECO temperatuur ☾

Dit is de gewenste temperatuur tijdens de afwezigheid uit het vertrek. Het wordt aanbevolen deze modus te gebruiken voor periodes van afwezigheid van langer dan 2 uur.

Zet de schakelaar **A** op ☾.

Het apparaat bevindt zich in de Eco modus (*Comfort temperatuur verminderd met ongeveer 3°C tot 4°C*).

Vorstvrij modus ❄

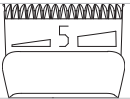
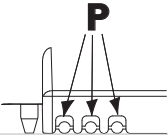
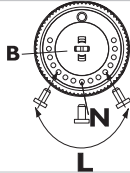
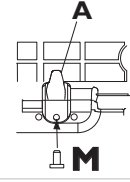
Dit is de modus waarmee de temperatuur op ongeveer 7°C kan worden gehouden tijdens een lange afwezigheid uit het huis (*over het algemeen langer dan 24 uur*).

Zet schakelaar **A** op ❄.

Verklikkerlamp voor verwarming V1

Deze verklikkerlamp geeft de periodes aan dat het apparaat opwarmt. Het knippert bij een gestabiliseerde temperatuur. Indien de temperatuur te hoog wordt, gaat het uit.

De instellingen van het paneel vergrendelen

	<p>k zet de draaiknop B op de gewenste stand. Ik haal het paneel van de ophanghaak.</p>
	<p>Ik haal de schijfjes P op de achterkant van de bedieningskast van hun steun.</p>
	<p>Ik kies stand N om de draaiknop te blokkeren of stand L om het gebruiksbereik van de draaiknop te beperken.</p>
	<p>Ik kies een van de standen M om het schuifje in de gewenste stand te blokkeren.</p> <p><i>De bedieningen zijn niet meer toegankelijk. De instelling is vergrendeld.</i></p>


Programmeringsmodus

Wanneer u de besturingsdraad aansluit op uw regelaar, kunt u de periodes met de Comfort en Eco temperatuur programmeren (kijk in de gebruiksaanwijzing die bij uw regelaar zit).

Er kunnen meerdere apparaten op een regelaar worden aangesloten. Zo kan op energieverbruik worden bespaard.

De temperatuur die is ingesteld met draaiknop **B** is de basistemperatuur die als referentie zal dienen bij de gewenste temperatuur bij het programmeren.



Stand	Verlaging
ECO	-3,5°C
VORSTVRIJ	kamertemperatuur wordt op ongeveer 7° C gehouden.
UIT	onmiddellijk uitzetten van de verwarming (gebruikt voor tijdelijke stroomafsluiting)

Ik bepaald de Comfort temperatuur die als basis zal dienen om de temperatuursdalingen te programmeren. Ik zet de schuifregelaar **A** op stand .

Indien de kamertemperatuur lager ligt dan de gewenste temperatuur in de gekozen stand (Comfort temperatuur in de Comfort stand en lagere temperatuur in de Eco stand) gaat het verwarmingsslampje **V1** aan.

NB: Indien er geen commando is op de stuurstroomdraad, verwarmt het apparaat in de Comfort modus. De commando's Vorstvrij (HG) en belastingafschakeling hebben voorrang ten opzichte van de modussen Eco en Comfort. Bij een overgang van de Comfort modus naar de Eco modus, is er een overgangstijd van ongeveer 12 seconden.

GEbruIKSADVIEZEN

- Het is niet nuttig om het apparaat op maximum te zetten, de temperatuur in het vertrek zal er niet sneller door stijgen.
- Zet het apparaat af door de schakelaar **A** op  te zetten als u het vertrek lucht.
- Indien u meerdere uren afwezig bent, moet u niet vergeten de temperatuur lager te zetten.
- Afwezigheid van **Minder dan 2 uur** : niet aan de commando's zitten
Tussen 2 en 24 uur : zet schakelaar **A** op .
Meer dan 24 uur en 's zomers : zet het apparaat in de vorstvrij modus.
- Indien u meerdere apparaten in een vertrek heeft, laat ze dan tegelijkertijd werken. U krijgt zo een meer gelijkmatige temperatuur zonder echter het elektriciteitsverbruik te verhogen.

NL

WAARSCHUWING

- Voorkom dat kinderen tegen de voorkant van het apparaat leunen.
- Pas op dat kinderen niet tegen het apparaat aanleunen en in de buurt spelen wanneer het aanstaat. Het oppervlak van het apparaat kan onder bepaalde omstandigheden brandwonden op de huid veroorzaken, vooral wegens het feit dat kinderen niet dezelfde of minder snelle reflexen hebben dan volwassenen. Zorg er bij risico's voor dat er een beschermingsrooster voor het apparaat wordt gezet.
- Dit apparaat is niet geschikt om te worden gebruikt door personen (*kinderen inbegrepen*) met verminderde lichamelijke, zintuigelijke of geestelijke vermogens of door personen zonder ervaring of kennis behalve in het geval zij door degene die voor hun veiligheid verantwoordelijk is, in het oog worden gehouden of vooraf de nodige instructies hebben gekregen met betrekking tot het gebruik van het apparaat.
- De kinderen moeten in het oog gehouden worden om te voorkomen dat zij met het apparaat gaan spelen.
- Het is verboden om de roosters (*aan de voorkant of binnenin*) van het apparaat geheel of gedeeltelijk af te sluiten: er bestaat een risico van oververhitting.
- Let erop dat er geen voorwerpen of papier in het apparaat worden gedaan.
- Alle reparaties binnen in het apparaat moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde vakman.

ONDERHOUD

- Om er voor te zorgen dat het apparaat goed blijft presteren, is het nodig om ongeveer twee keer per jaar met een stofzuiger of een borstel alle stof van de roosters van het apparaat te halen.
 - Laat de binnenkant van het apparaat iedere vijf jaar controleren door een vakman.
 - Pas op dat kinderen niet tegen het apparaat aanleunen en in de buurt spelen wanneer het aanstaat. Het oppervlak van het apparaat kan onder bepaalde omstandigheden brandwonden op de huid veroorzaken, vooral wegens het feit dat kinderen niet dezelfde of minder snelle reflexen hebben dan volwassenen. Zorg er bij risico's voor dat er een beschermingsrooster voor het apparaat wordt gezet.
 - In een vervuilde omgeving kan er vuil verschijnen op het rooster van het apparaat. Dit verschijnsel staat in verband met de slechte kwaliteit van de lucht. Het wordt in dat geval aanbevolen om te controleren dat het vertrek goed wordt gelucht (*ventilatie, luchtinlaat e.d.*) en dat de lucht schoon is. Deze vervuiling vormt geen reden tot vervanging onder garantie van het apparaat.
 - De carrosserie van het apparaat kan worden gereinigd met een vochtige doek.
- Nooit schuurmiddelen gebruiken.**

IN GEVAL VAN PROBLEMEN

Voorkomende problemen	Uit te voeren controles
Het apparaat warmt niet op	<ul style="list-style-type: none">- Controleer dat gekartelde draaiknop A in COMFORT modus staat- Controleer dat de stroomverbrekers van de installatie zijn gekoppeld of dat de belastingafschakeling (<i>als u er een heeft</i>) niet de voeding van het apparaat heeft afgesloten.- Controleer de temperatuur van de lucht in het vertrek.
Het apparaat is zeer warm aan de oppervlakte	Het is normaal dat het apparaat heet is als het aanstaat. De maximale temperatuur is altijd begrensd volgens de Franse norm NF Electricité Performance. Als u echter vindt dat uw apparaat nog steeds te warm is, moet u controleren dat het vermogen past bij de oppervlakte van het vertrek (<i>we raden 100W / m² aan</i>) en de regeling niet van slag wordt gebracht omdat het apparaat op de tocht staat.
Het apparaat verwarmt de hele tijd	<ul style="list-style-type: none">- Controleer dat het apparaat niet in de tocht staat of dat de temperatuursinstelling niet is gewijzigd.

Nox

Convecteur électronique

Elektronische convectoren

CONDITIONS DE GARANTIE

DOCUMENT A CONSERVER PAR L'UTILISATEUR
(PRÉSENTER LE CERTIFICAT UNIQUEMENT EN CAS DE RÉCLAMATION)

- La durée de garantie est de deux ans à compter de la date d'installation ou d'achat et ne saurait excéder 30 mois à partir de la date de fabrication en l'absence de justificatif.
- SAUTER assure l'échange ou la fourniture des pièces reconnues défectueuses à l'exclusion de tous dommages et intérêts.
- Les frais de main d'oeuvre, de déplacement et de transport sont à la charge de l'utilisateur.
- Les détériorations provenant d'une installation non conforme, d'un réseau d'alimentation ne respectant pas la norme NF EN 50160, d'un usage anormal ou du non respect des prescriptions de ladite notice ne sont pas couvertes par la garantie.
- Les dispositions des présentes conditions de garantie ne sont pas exclusives du bénéfice, au profit de l'acheteur, de la garantie légale pour défauts et vices cachés qui s'appliquent en tout état de cause dans les conditions des articles 1641 et suivants du code civil.
- Présenter le présent certificat uniquement en cas de réclamation auprès du distributeur ou de votre installateur, en y joignant votre facture d'achat.

GARANTIEVOORWAARDEN

DIT DOCUMENT MOET DOOR DE KLANT BEWAARD WORDEN
(HET GARANTIEBEWIJS ALLEEN IN GEVAL VAN KLACHTEN OVERLEGGEN)

- De duur van de garantie bedraagt twee jaar gerekend vanaf de datum van installatie of aankoop en zal nooit langer kunnen zijn dan 30 maanden gerekend vanaf de datum van fabricage in het geval de nodige bewijsstukken ontbreken.
- SAUTER zal de als defect erkende onderdelen vervangen of leveren met uitsluiting van schadevergoeding.
- De arbeids-, verplaatsingen transportkosten zijn ten laste van de gebruiker.
- Beschadigingen die voortvloeien uit een niet conforme installatie, uit een abnormaal gebruik of uit het niet inachtnemen van de voorschriften vermeld in de handleiding worden niet door de garantie gedekt.
- De bepalingen van deze garantievoorwaarden sluiten niet voordeel ten goede van de koper uit, noch de wettelijke garantie met betrekking tot verborgen gebreken en fouten welke hoe dan ook van toepassing zijn volgens de voorwaarden beschreven in artikelen 1641 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.
- Dit garantiebewijs alleen in geval van klachten aan uw verdeler of installateur overleggen en er de aankoopfactuur bijvoegen.

mon cas est particulier

SAUTER SERVICE

N° Azur 0 810 234 567

PRIX APPEL LOCAL

Sauter

WWW.CONFORT-SAUTER.COM

TYPE DE L'APPAREIL *
TYPE APPARAAT * : _____

N° DE SÉRIE *
SERIE NUMMER * : _____

DATE D'ACHAT
AANKOOPDATUM : _____

NOM ET ADRESSE DU CLIENT
NAAM EN ADRES VAN DE KLANT : _____

Cachet du revendeur
Stempel van de handelaar

*Ces renseignements se trouvent sur la plaque signalétique située sur le côté droit de l'appareil.

*Deze gegevens staan vermeld op het typeplaatje dat zich aan de achterzijde van het apparaat bevindt.